

	<p><b>DIN EN 62040-1</b> <b>(VDE 0558-510)</b></p>	
<p><b>Unverkäufliches Freiexemplar</b></p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „Zeitschrift Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.</b></p> <p>ICS 29.160.40</p> <p style="text-align: right;">Ersatz für DIN EN 62040-1-1 (VDE 0558-511):2003-10 und DIN EN 62040-1-2 (VDE 0558-512):2003-10 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p><b>Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen (IEC 62040-1:2008 + Corrigendum September 2008); Deutsche Fassung EN 62040-1:2008 + Corrigendum:2009</b></p> <p>Uninterruptible Power Systems (UPS) – Part 1: General and safety requirements for UPS (IEC 62040-1:2008 + corrigendum September 2008); German version EN 62040-1:2008 + Corrigendum:2009</p> <p>Alimentations sans interruption (ASI) – Part 1 : Exigences générales et règles de sécurité pour les ASI (CEI 62040-1:2008 + corrigendum septembre 2008); Version allemande EN 62040-1:2008 + Corrigendum:2009</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 56 Seiten</p> <p style="text-align: center;">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		
<p>© DIN Deutsches Institut für Normung e. V. und VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e. V. Preisgr. 32 K Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN, Berlin, und des VDE, Frankfurt am Main, gestattet. VDE-Vertr.-Nr. 0558031</p> <p>Einzelverkauf und Abonnements durch VDE VERLAG GMBH, 10625 Berlin Einzelverkauf auch durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin</p>		

## Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2008-09-01 angenommene EN 62040-1 gilt als DIN-Norm ab 2009-06-01.

Daneben dürfen DIN EN 62040-1-1 (VDE 0558-511):2003-10 und DIN EN 62040-1-2 (VDE 0558-512):2003-10 noch bis 2011-09-01 angewendet werden.

## Nationales Vorwort

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 62040-1 (VDE 0558-510):2006-10.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 331 „Leistungselektronik“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 22H „Uninterruptible power systems (UPS)“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 62040-1-1 (VDE 0558-511):2003-10 und DIN EN 62040-1-2 (VDE 0558-512):2003-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Anforderungen an USV innerhalb und außerhalb abgeschlossener Betriebsräume wurden zusammengefasst;
- b) Aktualisierung der normativen Verweisungen einschließlich EN 60950-1 als Referenzschriftstück (RD);
- c) Harmonisierung und in Einklang bringen mit den gegenwärtig weltweit anerkannten besten Verfahren;
- d) Verbesserung des Rückspeiseschutzes, Definition des Erdschlusses, Überarbeitung der Tabellen der Erwärmung und der Wasserstoffkonzentration in der Batteriekapselung.

## Frühere Ausgaben

DIN EN 62040-1-1 (VDE 0558-511): 2003-10

DIN EN 62040-1-2 (VDE 0558-512): 2003-10

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60050-131:2002	–	–
–	IEC 60050-195:1998	–	–
–	IEC 60364-4-42	–	–
EN 60417	IEC 60417	DIN EN 60417	–
EN 60439-1	IEC 60439-1	DIN EN 60439-1 (VDE 0660-500)	VDE 0660-500
EN 60529	IEC 60529	DIN EN 60529 (VDE 0470-1)	VDE 0470-1
Normen der Reihe EN 60664	Normen der Reihe IEC 60664	Normen der Reihe DIN EN 60664 (VDE 0110)	Normen der Reihe VDE 0110
–	IEC 60755	–	–
EN 60925	IEC 60925	DIN EN 60925 (VDE 0712-21)	VDE 0712-21
EN 60950-1:2006	IEC 60950-1:2005, modifiziert	DIN EN 60950-1 (VDE 0805-1):2006-11	VDE 0805-1
EN 60990:1999	IEC 60990:1999	DIN EN 60990 (VDE 0106-102):2000-10	VDE 0106-102
EN 61000-2-2	IEC 61000-2-2	DIN EN 61000-2-2 (VDE 0839-2-2)	VDE 0839-2-2
EN 61008-1	IEC 61008-1	DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10)	VDE 0664-10
EN 61009-1	IEC 61009-1	DIN EN 61009-1 (VDE 0664-20)	VDE 0664-20
Normen der Reihe EN 61347	Normen der Reihe IEC 61347	Normen der Reihe DIN EN 61347 (VDE 0712)	Normen der Reihe VDE 0712
EN 62040-2:2006	IEC 62040-2:2005	DIN EN 62040-2 (VDE 0558-520):2006-07	VDE 0558-520
EN 62040-3:2001	IEC 62040-3:1999, modifiziert	DIN EN 62040-3 (VDE 0558-530):2002-02	VDE 0558-530

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 60417, *Graphische Symbole für Betriebsmittel*

DIN EN 60439-1 (VDE 0660-500), *Niederspannungs-Schaltgerätekombinationen – Teil 1: Typgeprüfte und partiell typgeprüfte Kombinationen*

DIN EN 60529 (VDE 0470-1), *Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)*

Normen der Reihe DIN EN 60664 (VDE 0110), *Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen*